

天人之聲

VOICE OF HEAVENLY PEOPLE



235期

2018 秋

蘇佐揚牧師1943年創辦，www.weml.org.hk



拾陸·聖經中的「量」

一．量的名称及等重

1. 一贺梅珥 (Homer)，等于 220 公升 (利廿七 16，结四十五 11)。

2. 一伊法 (Ephah)，等于 22 公升 (出十六 36)， $=1/10$ 贺梅珥。

3. 一细亚 (Seah)，等于 7.3 公升 (细亚，英文圣经作 Measure，创十八 6；撒上廿五 18；王上十八 32)， $=1/3$ 伊法。

4. 一俄梅珥 (Omer)，等于 2.2 公升 (出十六 36；王下六 25，加卜中文作「升」) $=1/3.5$ 细亚。

5. 一欣 (Hin)，等于 3.7 公升 (民十五 4)， $=$ 三加卜 (三升)。

6. 一加卜 (Cab) (王下六 25，加卜中文作「升」)，等于 1.2 公升。

7. 一罗革 (Log) (利十四 21, 24)，等于 0.3 公升 $=1/4$ 加卜。

8. 罢特与伊法同 (见下)。

9. 歌珥与贺梅珥同 (见下)。

二．旧约其它的量名

1. 中文「升斗」，原文为一伊法 (Ephah)，为当时通用的量器名称 (申廿五 14；箴廿 10；弥六 10)。

2. 「歌珥」 (Cor)，等于十个伊法，或即「贺梅珥」的「官名」，即政府的名称 (王上四 22，五 11；代下二 10，廿七 5)。

3. 「柯珥」 (Cors 原文为 Kors) 与歌珥同，不过柯珥是迦勒底 (巴比伦) 语 (拉七 22)。

4. 「制子」原文为「密素拉」(Mesurah)，是一种流质的量器。以西结书四章 11, 16 节说：「喝水也要按制子」。意即每日喝水只准喝多少个「密素拉」(利十九 35；代上廿三 29)，升斗二字，原文为密素拉。

5. 「罢特」Bath，与伊法完全同，但罢特为盛流质的量器，伊法为盛干粮的量器。一罢特酒，一伊法粮(赛五 10)。酒二万罢特，油二万罢特，酒与油皆为流质(代下二 10)，伊法与罢特，大小要一样(结四五 11)。「按油的罢特」(结四五 14)。可见罢特是专为油、酒或水等流质的量器(拉七 22)。

三. 新约量器名称

1. 「筊」(路十六 6)，原文为「罢托」(Batos)，与旧约罢特同。

2. 「石」(路十六 7)，原文为「歌鲁」(Koros)，与旧约歌珥同，亦即贺梅珥。等于 230 公升

3. 「斗」(太十三 33，路十三 21)，原文为「撒同」(Sat-on)，与旧约「细亚」同。等于 7.7 公升

4. 「升」(启六 6)，原文为「亥力斯」(Choinix)，等于 0.84 公升。

5. 「桶」(约二 6) 原文为「米特利他」(Metretas)，等于 39.4 公升 (耶稣不单变水为好酒，更为新郎增加不少财富!)

拾柒. 圣经中的「衡」

圣经首次说到重量是创世记廿三章 16 节，亚伯拉罕用四百舍客勒通用的银子，买了一块坟地。

舍客勒和其它重量的衡，在亚伯拉罕时代已有了标准，考古家在尼尼微城发现古时的量器有狮子、鸭子等等的样子。

撒下十四 26 说到「王的平称」一名词，现已发现古时一切量器，均有这名称。比方说，一他连得，这名字常被说为王的一他连得，可见圣经所说的都是千真万确的事实，已被考古家所证实了。

一．买卖货物的衡

- 一他连得=六十弥拿 约 34 公斤（拉八 26）
- 一弥 拿=五十舍客勒 约 0.6 公斤（拉二 69）
- 一舍客勒=两比加 约 11.3 克（出三十 23）
- 一比 加=十季拉 约 5.6 克（创二十四 22, 译为舍客勒）
- 一季拉=1/20 舍客勒（出卅 13），约 0.56 克（结四十五 12）

二．买卖金银的衡（比买货的少些）

- 一他连得=六十弥拿 约 34 公斤
- 一弥 拿=五十舍客勒 约 0.57 公斤

约翰福音十二章 3 节，十九章 39 节所说「一斤」原文是一「李吐拉」（Litra）约 326 克，是罗马的斤法；启示录十六章 21 节所说的他连得，是希拉的他连得，约 34 公斤；降下的冰雹每个重 34 公斤，足以置人于死地。

* * * * *

天人
幽默

腳前的燈

佚名

高小级主日学在上课前，老师教他们唱金句短歌。其中一首是「你的话是我脚前的灯和路上的光」（诗一一九）。

一位学生问：「原来在几千年前他们脚上的鞋已有灯，和今日我们波鞋附有一盏闪闪的红灯相似？」

駁阿皮安 Against Apion

对外邦人的态度

【28】#209 我们的立法者同时也制定了公正对待外邦人的律例，这些律例同样值得关注。从这些律例中可以看到，我们的立法者采取了一切可能最好的措施，来保证我们的风俗不会崩塌，并且向那些愿意分享这些风俗的人慷慨公布这些律法。#210 对那些愿意和我们同住，并遵守我们律法的那些人，他仁慈地欢迎他们，并坚持认为，并非只有家庭纽带可以建立关系，因着大家同意遵守同样的行为准则¹，也可以建立关系。另一方面，他并不乐意看到普通的游客被接纳进入我们最亲密的日常生活²。

律法的人道主义

（29）#211 除此之外，在其他事情上，我们的立法者也教导我们要把我们的东西和他人分享。只要有人提出需求，我们就必须给他们提供取火，饮用水和食物，并为他们指路³，如果看见看见路上有尸体，还要帮助埋葬⁴，甚至对公开的敌人，也要表示关切。

¹ 有關“客旅”的誡命，參出 20.10，22.21 等。

² 可能是暗指不讓外邦人守逾越節的規矩，出 7.43（雷內克）。

³ 見《猶太古史》4.276（為所有的人之指路）；申 27.18（為瞎眼的人指路）。約瑟夫在這裏可能是暗指羅馬作家尤文諾（Juvenal）在《Sat》14.103 及後面章節中對猶太民族的誹謗和中傷：“他們習慣藐視羅馬的律法，效法操練並敬畏猶太法律，以及所有摩西在聖書上的誡命，拒絕給那些不和他們一起崇拜的人指路（“non monstrare vias”）。他們只給那些受過割禮的人指路，去到那希望的泉源。值得留意，“希望的泉源”可能是指猶太人的水禮，即施洗約翰的水禮。

⁴ 參申 21.23；《多比傳》1.17 及後面的內容。

#212 他不允许我们焚烧敌人境内的农地⁵，也不可以砍结果子的树⁶，甚至禁止欺负软弱的战士⁷。#213 他还采取措施禁止虐待战俘，尤其是不能虐待妇女⁸。他用温和仁慈的方式，给我们一套全面的纪律指引，甚至连野蛮的牲畜也没有被忽略，吩咐我们要根据律法的规定来使唤牠们，并禁止任何滥用牲畜的行为⁹。如果有动物在我们的家里安顿置窝，好像前来求宿的人一样，我们就不可以杀害牠们¹⁰。#214 他不允许我们把母鸟和雏鸟一起拿走¹¹，还吩咐我们，即使在敌人的国境中，也要宽待耕地劳作的牲畜，不要杀害牠们¹²。因此，在每一件事情上，他都注意要维护仁慈，用我提到的这部律法来加强教育，还撰写了刑罚的条例，用在那些违法的人身上，使他们没有逃避的借口。

刑罚

（30）#215 对于大多数违反律法的行为，律法规定的刑罚是死刑：比如奸淫¹³、强暴尚未嫁人的女子¹⁴、虐待男人¹⁵、以及纵容他人这样的残暴倾向。#216 奴隶如果犯了罪，律法也一样严惩不贷。

⁵ 律法中沒有這條命令。

⁶ 申 20.19。

⁷ 律法中沒有這條命令。

⁸ 申 21.10 及後面的內容。

⁹ 有關安息日的誡命，參申 5.14。

¹⁰ 律法中沒有這條命令。

¹¹ 申 22.6。

¹² 律法中沒有這條命令。

¹³ 利 20.10。

¹⁴ 申 22.23（如果是已經許配了別人）。

¹⁵ 利 20.13。

即使是类似欺诈的行为，比如缺斤短两，克扣尺寸，或者买卖不公平，有欺诈行为，或者偷窃他人的财产，或者强占不属于自己的东西——所有这些罪行都有对应的刑罚¹⁶，而且刑罚的程度比其他国家更加严厉。#217 例如，人只要动了念头，意图违背自己的父母，或者对上帝有不敬虔的想法，就要立刻处以死刑¹⁷。

来生的奖赏

#218 另一方面，对那些遵守律法而生活的人，他们的奖赏不是银子或金子，也不是用野橄榄枝¹⁸或芹菜叶¹⁹编织的皇冠，用这样的记号使他们超越公众之上²⁰。相反，每个人靠着他自己良心的见证和立法者的预言，并依靠上帝明确的见证得到确信，他们坚定地相信，那些遵守律法并愿意在必要时为之付出自己的生命的人，上帝应许他们有更新的存在，并且在那将来的世代有更好的生活²¹。

#219 因此，我在犹豫，是不是该这样写，难道人们还没有看见历史的事实吗？从远古直到现在，我们国家有很多人宁愿承受各种苦难，也不愿意说一句反对律法的话语²²。

¹⁶ 参利 19.11-13，35-36；申 25.13 及後面的內容。但兩處都沒有提到刑罰的條例。

¹⁷ 参申 21.18。

¹⁸ 好像奥林匹克運動會那樣。

¹⁹ 好像伊斯米亞（Isthmian）運動會和尼米（Nemean）運動會那樣。

²⁰ 希臘文是“公眾宣告”。

²¹ 在這裏，如同在約帕他帕（Jotapata）的演講那樣（《猶太戰記》3.37），約瑟夫闡明了他作為法利賽人對來生的信仰。在後面的段落中，他用完整的短語 κ περιτροπς ανων 來解釋這裏的 κ περιτροπς。有關法利賽人的信仰，參《猶太古史》18.14。

²² 參《駁阿皮安》1.43，2.233；《猶太古史》2.152 及其後（關於愛色尼人殉道）的段落。

我们把希腊人视为虚空 ideal 付诸现实

(31) #220 假设我们的民族在这个世界上并不为人所知，而且我们志愿效忠我们的律法不是明显的事实；#221 然后，假设有人向希腊人演讲，并且承认他演讲的内容是自己想象的结果，或者声称他在这个已知世界之外的某个地方，遇到一些人，他们对上帝有非常崇高的认知，并世代努力忠于自己的律法，就像我们的律法一样。#222 我想，他的话会震惊所有的听众，因为从希腊人的历史来看，他们是一个非常多变的民族。事实上，的确有一些希腊人尝试起草一部宪法或典章，来阐述这些问题，但是他们却受到人们的指责，说他们是在发明超自然的传说。根据批评家²³的说法，他们的立场是不能实现的。

* * * * *

欢迎投稿

1、天人之声五千余份，寄赠全球五十余国。读者除一般基督徒外，也有许多牧师、传道人、神学教师、神学生、教会长老、执事等圣工人员。可作传道参考者，造就信徒灵性，明白真理。

2、本刊所需要的文稿，包括：①讲坛。②查经心得。③灵修。④有力的见证。⑤寓道故事。⑥国人创作诗歌及幽默等。

3、本社有权取舍投来文稿，取录与否，来稿均不发还，请自留底稿。讲道文稿在四页之内，见证在两页之内。

4、文稿请横写。请勿一纸书两面，勿潦草，勿用红笔。

5、请勿一稿两投。文稿请寄香港尖沙咀邮箱九五四二一号 环球布道会有限公司。亦可以电邮转给本社(weml@weml.org.hk)。

²³ 或译：哲学家。

要成爲「有福的人」

(太五 1-12)

美国 慎勇牧师

太五 1-七 29 是著名的「登山宝训」，是耶稣针对那些要跟随祂走永生道路的人所发出的，讲到在日常和信仰生活中的一些原则。耶稣以「八福」作为开始，是有原因的。第一节告诉我们：「耶稣看见这许多的人」。这些是什么人呢？就是四章 25 节所说的那些「从加利利、低加波利、耶路撒冷、犹太、约但河外，来跟着他」的人。当中有许多像四章 24 节形容的那些经历各样艰难、困苦和挑战的人。他们来寻找和跟从耶稣，因为他们需要得到祂的帮助。这些人来找祂，就是来求「福」。每年春节期间，各地的华语电视台都会播放一些侨领、官员、各界工商名人、精英们恭贺新年的广告。大家都说一些祝福的话。这些「福」包括：恭喜发财、身体健康、阖家团圆、心想事成、一帆风顺、万事如意。但是，在人生的经历中，这些就一定是福吗？

那么，耶稣所说的「福」究竟是什么呢？希腊原文 Μακάριος (makar'ios)，包括两层意思：一是指「无忧无虑」（希腊人常用来形容他们的神那种逍遥自在的状态）；二是指「极度快乐」。也就是说，「福」＝「无忧无虑」＋「极度快乐」。

当我们明白这个定义之后，回过头来看世人追求的「福」真的是福吗？发财、身体健康（身体健康的人，心灵不一定快乐）、阖家团圆（家人聚在一起，如果没有爱与和睦，未必无忧无虑、极度快乐）。事实让我们看见，世界的事物和世人所追求的，都不足以使人得到永久的「无忧无虑、极度快乐」。因此，那些来自世界的「福」不是长久的，唯有在永恒的「天国」，我们才可以真正

过着永久「无忧无虑、极度快乐」的「有福的」生活。这也是耶稣对门徒不断强调的观点：从地上的国转向「天国」。

一、第一「福」—得享「天国」

太五-七「登山宝训」和路六 20-26 的「平原宝训」十分相似，彼此对照，帮助我们了解和明白耶稣的教导。3 节「虚心的人有福了，因为天国是他们的」。「天国是他们的」=得享天国。那么，「得享天国」是福吗？第 1 和第 8 福直指「天国」，首尾呼应；第 3 福强调的是「天国的产业」；第 2 福的「得安慰」、第 4 福的「得饱足」、第 5 福的「蒙怜恤」、第 6 福的「得见神」、第 7 福的「称为神的儿子」，指的都是天国的赏赐或关系。原来「八福」与财利无关，乃是与耶稣所宣讲的「天国」息息相关。

什么是「天国」？「天国」在哪里？「天国」的生活什么时候开始？对于许多人来说，「天国」是指在将来的永恒里，在耶稣再来审判世界之后的新天新地里。「天国」其实是已临未临的状态。就狭义来说，「天国」是指未来属神的儿女最终归宿之处—永恒美好的家乡，是耶稣永远掌权的地方；就广义来说，「天国」更是指凡有耶稣真实掌权的地方。所以，「天国」不仅是指将来基督徒聚集的永恒家乡，也应当是指现今的基督徒中间。「天国」的生活其实在今生就可以发生和开始的，就是当一个人悔改信靠耶稣的时候。倘若耶稣在你个人的心里掌权，天国就你心里开始了；有耶稣掌权的地方，就是「有福之地」。

3 节「虚心的人有福了」，路六 20a 则说「贫穷的人有福了」。什么意思呢？是虚心更有福呢？还是贫穷更有福呢？（新译本/吕振中版）「心灵贫乏的人有福了，因为天国是他们的。」（现代中文）「承认自己灵性贫乏的人多么有福啊；他们是天国的子民！」

虽然贫穷的人往往更知道要依靠神，然而，这里的「贫穷」更深的意思，不是指那些经济、生活贫困的人，乃是指「灵里的贫穷」。所以太五 3 翻译成「虚心的人」，原文是指「灵里缺乏」的人。而「灵里的缺乏」不是指个性软弱、优柔寡断、缺乏自信、缺乏勇气、胆小怕事，乃是指在耶稣面前、在全能的父神面前，能够深深认识到自己的有限，认识到自己灵里的缺乏，从而带来真实的谦卑、渴慕和破碎自己的心去信靠耶稣。

一直以来，人们都有一个误区，以为基督教是穷人、弱者的信仰，而自己生活无缺、意志坚定、充满自信，则不必信耶稣。其实，不是他们不需要耶稣，乃是因为被顺境、富足、成功、骄傲和世界的哲学与价值观蒙蔽了眼睛，以至看不到自己的有限、生命的短暂，看不到关乎生命的真实需要。他们更是「心灵贫乏的人」。信徒虽然面对许多软弱、残缺、困难，但是他们内心很坚强，因为他们承认是「灵里缺乏」的人，因此懂得谦卑自己，愿意信靠耶稣。对于这些人，耶稣说他们是有福的——「天国是他们的」(3 节)。因为他们承受了神在末世中，藉耶稣而带来天国的救赎和福气——无忧无虑、极度的快乐。

二、第二「福」——蒙 神安慰（灵里的悔悟）4 节

4 节「哀恸的人有福了，因为他们必得安慰」。路六 21 则说：「哀哭的人有福了，因为你们将要喜笑」。意思就是会得到神的安慰，得到痊愈，恢复无忧无虑与快乐。若从字面来看，「哀痛的人」是指悲伤者、哀悼者、忏悔者。这里的经文是指那些凡「哀哭、悲伤」的人，都会得神的安慰吗？根据我们对圣经的认识和现实生活的观察，并非如此。

可见，这里所说的「哀痛」，不是指生活中经历的那些悲伤之

事，而是那些「为罪恶悲伤的人」，就是那些在灵里悔悟，为罪哀哭的人。耶稣是说：倘若你是这样一个灵里悔悟的人，这样的「哀哭、哀痛」在末日审判的时候、在神的国度里，最终将会成为「喜乐」。为罪恶「哀痛」的原因可能包括三个方面：(1) 因为别人的罪；(2) 因为自己的罪；(3) 因为世界的堕落。

为自己经历的一些不愉快、不顺利或不幸的事情哀伤、痛哭的人不少，但是，为「罪」哀伤的人却不多？这个世界缺乏的，乃是为「罪」而哀伤痛哭的人。耶稣在等待这样的人，因为唯有人对「罪」的哀伤和痛悔，才会带来心灵的悔悟，生命才会得到更新。而这样的伤痛，将会得到从神而来的安慰与福气。

心灵里悔悟的人有福了，「因为他们必得安慰」，他们因此承受了耶稣带来天国的福气—在任何逆境中，都可以得着从神而来的安慰，「无忧无虑+极度快乐」，成为「有福的人」，每一天都经历到「天国」的丰盛与快乐。

结语

在神的国度中，最要紧的是「心灵」—门徒的品格。耶稣在「八福」中，将这样的品格详加描述，是要帮助门徒了解应当如何作一个献身给神，而又真实顺从神的基督徒。「八福」不仅仅是门徒在世界的品格，也是公义生活的基础。这种美好的生活和福分建立在我们健康心灵的基础上，包括：1、因着我们承认灵里的缺乏，而「得享天国」；2、因着我们灵里的悔悟（为罪恶悲伤），而「蒙神安慰」。盼望我们踏上这样一条蒙福的途径，从「心灵」出发，在耶稣基督里成为一个真正有「福」的人，在任何的环境和处境中，都可以靠着耶稣而无忧无虑、极度快乐。

你吃的日子必定死

编辑部

「园中各样树上的果子，你可以随意吃，只是分别善恶树上的果子，你不可吃，因为你吃的日子必定死」(创二 16-7)。

神对亚当的禁令内包括刑罚的宣告。这是圣经首次提及「死」的经文。你吃的日子必定 (סְׁׁוֹרָה SURELY)死 (תָּמוּת TAMUT)。「必定」和「死」的字根都是 מוּת MUTH。他如果遵守神命，当然不会死，而且还有机会吃生命树上的果子，便可永远活着(创三 22)。

神吩咐亚当可以随意吃园中各样树上的果子，可能也包括那使人永远活着的生命树的果子在内。假如亚当谨守神命，不吃禁果而吃生命树上的果子，他那由尘土所造成的身体，便会「转变」而成永远不死的身体，不再是物质的身体，乃是与我们不同的「特殊身体」。同时，因为他顺服神命而「不吃」那分别善恶树上的禁果，那已吃了生命树上果子而改变的特殊身体，便有了属天的、属灵的知识，能知善恶，是站在与神相同的观点来分别善恶。

一般人对那分别善恶树有一个错误的印象，以为既然那树称为分别善恶，亚当如果永远不吃那果，岂非永远不知道善恶？这是错误的判断。其实事情则相反，亚当必须顺服神命「不吃」那分别善恶树上的果子，对于分别善恶的知识，才有与神相同的观点。但因为他不顺服而违命，竟然吃了禁果，犯罪的结果，使他的身体内有了死亡的因素，他以后对于善恶的知识也带着罪的颜色，与魔鬼的观点相同，以至今日。

亚当既然是神用地上的尘土造成的，尘土是物质，并无理由永远生存而不朽坏，所以神希望亚当遵守祂的命令与禁令，只要他有一天「吃」了那生命树上的果子，他的身体便会转变为永远

不死、不朽坏的身体。又只要他肯「不吃」那禁果，对于分别善恶的高级知识，他便可以获得与神相同的观点。

所以神的禁令如此说：「只是分别善恶树上的果子，你不可吃，因为你吃的日子必定死」。意即你那由尘土造成的身体将来必定死，但如你能「不吃」，便不会死。但如果有一天他吃了那生命树上的果子，他一吃了，他便「永远不死」了。

有人猜想，神不许亚当吃那分别善恶树上的果子，可能因为那树上的果子有毒素，可以致人于死地，所以禁止他吃，因为神所创造许多植物中，有些也是有素的。药理学家用以制药，但误用者即死。所以神不许他吃，是为他的好处；同时用此为禁令，以试验他是否顺服。但这只是猜想而已。

死的涵义

一般人大都如此质问：神既然对亚当颁布这禁令说：你吃的日子必定死，何以亚当后来违命而吃了那禁果却未立刻死亡呢？是不是神的禁令无效，或神所说的未能实行呢？这样质问，当然是很容易解答的。神学家或解经家大都有如下的解释：

死分三种、即灵死、魂死与体死

1. 灵死。即人的灵与神隔绝，人的生命与神的生命断了联络。罪代替了神开始统治人，因为罪被保罗称之为「死的毒钩」（林前十五 56），罪进到人里面去，就成为了人的生命与神的生命中间的障碍，所以人的灵便死了。当亚当犯罪时，他的灵马上死了，所以神说「必定死」的宣告，已经兑现。

但这只是「人死」的一部分。

2. 魂死。魂即人的生活动作、感情知觉。亚当犯罪之后，他的魂立刻进入了死的势力范围内，他就开始要过痛苦的日常生活，

包括忧愁、悲哀、劳苦、恐惧、叹息、埋怨等不愉快情绪，使他在痛苦的生活中捱到身体归土的日子。因此亚当犯罪后，生活立即过着在死亡势力压迫下的痛苦生活，无异行尸走肉，「活人活在死亡中」。

3. 体死。体死，人人皆知。亚当活到 930 岁，便「归于尘土」而死(创三 19)，身体慢慢腐烂，留下贱骨一堆而已。有些人能安享长寿而逝，但有些人英年早逝，有些人则夭折。证明体死并不分年岁的老幼，因为身体内已有了「死亡的因素」，随时可以致人于死地也。

因此，神对亚当所说「你吃的日子必定死」一语的「日子」一词，并非指「当天」，乃是指一个时期，即吃了禁果的日子，灵魂与体都陷入死亡了。

死亡的真面目

一般人对于死，只有一个模糊的印象，以为「死」只是一种可怕的状态，而且对死亡有戒心，表示畏惧。其实死亡的真面目，许多人仍不明白。

一、死亡乃是一种可怕的力量。死亡不是物质，乃是力量。亚当犯罪之日，死亡即以罪为媒介进入他的身体内，立即像电一般散布在他全身，他的每一根骨头，每一条神经、头发、血管、淋巴腺、每一块肌肉，每一个细胞、血球和身体内任何一部分都被死亡的力量所占据，可称之为「死力」。这种可怕的死力充满了人，也与人的生命一同长大，人的岁数若干，他体内的死亡也已有若干岁。人从婴儿、童年、少年、青年、中年而至老年，日渐长成与衰老，他身体的死亡却日渐强大。人的生命到了老年，变成强弩之末，不久便让死亡把他带进坟墓里去，结束一生。

公理會(一)——倫敦傳道會及香港公理會

香港 李金强

公理会来华宣教，分别由英国具公理宗背景的伦敦传道会及美国公理会，先后派遣传教士东来开教。前者由基督新教开山祖马礼逊于 1807 年来华宣教，由于清廷禁教，祇能寓居澳门，藉受雇于英国东印度公司翻译职位，暗中从事宣教，努力翻译中文《圣经》及编纂《英华字典》。并于马六甲设立恒河外方传道会，成立英华书院，培训宣教人才及印刷圣经，等待入华传教之时机。其后该会于鸦片战争后（1839-1842），遂自马六甲迁移香港，建堂兴教，成立香港伦敦传道会，至二十世纪该会与公理会、长老会合一而成中华基督教。至于美国公理会，时称美部会，于 1842 年派遣第一位来华传教士裨治文（Eligah Coleman Bridgman, 1801-1861）来港宣教，首开其先，日后自成香港公理会一派，发展至今。

就伦敦传道会来港宣教而言，早于 1839 年该会医疗传教士合信（Benjamin Hobson, 1816-1923）决志来华，至澳门，在美国公理会伯驾医师（Peter Parker, 1804-1888）创设的中国医疗传道会（China Medical Mission）工作。及至 1842 年英国占领香港，合信随即至港，建立医院于湾仔摩利臣山，并于黄泥涌开设教会，为伦敦传道会在港首建事工。可惜合信医师志在布道中华，无心香江。其后北上至广州及上海，展开其医疗传教事工，期间并以中文译撰医学专著，如《西医略论》、《内科新说》等书，与在广州之美国长老会嘉约翰（John G. Kerr, 1824-1901）牧师齐名，嘉牧创办博济医院、医校及译写西方医书，同为近代西方医学入华的开山者。与此同时，原于马六甲，继马礼逊，米怜（William Milne,

1785-1822) 接任英华书院的理雅各 (James Legge, 1815-1897), 因应新情势, 亦决定来港宣教, 遂于 1843 年 6 月, 带同英华书院藏书及华人助理何进善等人转移来港。理牧原属英国公理会, 1836 年于鸭伯甸大学 (Aberdeen University) 英皇书院 (King's College) 名列前茅毕业, 已有宣教中华之志, 继至伦敦公理会海卑利神学院 (Highbury Theological College) 修读, 获接纳为伦敦传道会来华传教士, 并于伦敦大学接受中国语文训练, 而合信则为其同学。至 1839 年娶其神学院导师莫理森 (John Morison) 之女玛利 (Mary Isabella Morison) 为妻, 共同东来宣教。

理牧来港后, 与合信合作, 开拓香港事工, 先于今皇后大道中 315 至 319 号创立下市场堂。下市场为开埠后华人聚居之地, 位于现时文咸街与皇后大道中, 为该会第一所专为华人而开设的教堂, 该堂于 1844 年开设。同年, 理牧购入士丹顿街与伊利近街交接的港岛第 98 号地段, 兴建伦敦传道会差会大楼, 作为该会在港的总部, 大楼包括马六甲迁港的英华书院, 及学生宿舍, 并有传教士宿舍, 印刷厂及铸字模厂, 继续该会在马六甲的教育及出版事工, 是为除宣教外之西学及西方文化入港之肇始。时华人称差会大楼为「英华书院公会」, 而伦敦会的印刷厂则被称为「英华印厂」。随着西人居港渐多, 逐渐形成一西人群体, 至 1845 年遂于差会大楼邻接之伊利近街, 开设愉宁堂 (Union Chapel), 为该会之西人教会。西人崇拜于上午举行, 而下午则为华人信徒崇拜。而下市场堂, 由于城市发展, 环境变得恶劣, 华人信徒逐渐转移至愉宁堂聚会。此一聚会即为日后道济会堂及合一堂的前身。伦敦会其时之布道会堂, 除下市场堂 (又称真神堂) 及愉宁堂外, 尚于湾仔道设立福音堂, 亦于黄泥涌及赤柱开设聚会处。

伦敦会在香港的传教事业，自理雅各以降，先后派遣湛约翰牧师（John Chalmers, 1825-1899）、欧德理牧师（E.J. Eitel, 1838-1908）、皮尧士牧师（Thomas Pearce, 1854-1938）、威礼士牧师（Herbert R. Wells, 1863-1950）等来港主其事。上述传教士除在本港联络华人牧执信徒，开展港九新界的工场，更进入国内宣教，使该会宣教事业得以植根中华大地。然更值得注意者为——该会传教士自马礼逊以降，雅好中国文字与文化，此乃深信宣教中华，必须通晓中国语文、历史。故历来之传教士，皆重视中国学术与文化之研习，由是开西方基督新教研究汉学之先河。就此而论，伦敦传道会自马礼逊翻译中文圣经，编纂英华字典始，及至理雅各，则以其毕生翻译四书五经及老子、庄子等典籍，影响尤大。湛约翰则研究中国语文，著有《汉字结构述论》，并编纂《初学粤音切要》、《英粤字典》、《简明康熙字典》等书，又主编《中外新闻七日报》华文报纸，而欧德理则撰写香港史——*Europe in China: The History of Hong Kong from the Beginning to the Year 1882* (1895)，为开埠第一本英文香港史，且研究佛学、客家等专门学问，卓然成家。至于皮尧士则研究中国经典，参与广东语圣经翻译。此外，理牧又建议港府设立中央书院（今皇仁书院），为本港首设之第一间官立英文中学（1862年），为华人子弟提供英语培训，而欧德理则出任教育署提学，参与课程设计。至湛约翰，更参与创立香港西医书院，为本港第一间专上学院，亦为香港大学医学院的前身，此皆孙中山在香港就读之学校，故该会对于香港殖民地时期教育系统的建立，功不可没。由此可见，伦敦传道会之传教士，不但传扬福音，且为近世中西文化交流之“功臣”，未容忽视。而香港亦由此得以成为近代西学入华之摇篮，并为中西文化交流之重镇。（作者任教于香港浸会大学历史系）

信息

耶穌彰顯上帝的榮光

可九 2-9

香港 李志刚牧师

当耶稣降临世界，「道成肉身，住在我们中间」，接受施洗约翰洗礼之后，就到旷野四十天受魔鬼的试探，然后开始祂一生传道的工作，首先在迦百农和加利利一带，「在各会堂里教导人，传天国的福音，医治百姓各样的疾病」(太四 23)；继而「走遍各城各乡，在他们的会堂里教导人，宣讲天国的福音，又医治各样的病症」(太九 35)。耶稣在呼召门徒之后，祂所到之地，为要解决广大社群的需要，包括医病、赶鬼，施行各种神迹，使跟随耶稣的人，得着身、心、灵全面的关爱和医治，此种工作亦可以说是福音工作拓展，彰显上帝的仁爱的作为。最重要的目的，使人认识祂是基督，是上帝的儿子。一如使徒彼得在凯撒利亚·腓立比的境内，对耶稣提出来的问题，作出一个完美的答案：「你是基督，是永生上帝的儿子。」

一、耶穌登山显光的启示

可九 2-9 记载自彼得对耶稣认信后第六天，带了彼得、雅各、约翰三位门徒上了高山。耶稣在他们面前突然「变了形像，衣服放光，极其洁白，地上漂布的人没有一个能漂得那样白」。在此我们可以想到昔日摩西上西乃山去见耶和华四十昼夜之久，为复造两块法版，当「下山的时候，不知道自己的面皮，因耶和华和他说话就发了光」(出卅四 1-29)。在此可见耶稣应验摩西在山显光的预表，耶稣是一位比摩西更大的新摩西。

然而耶稣与三位门徒在山上同样「有以利亚和摩西」两位圣人出现，可说是千载难逢的人间仙境，无怪彼得惊喜得又兴奋又雀跃，因此对耶稣说：「拉比，我们在这里真好；我们来搭三座

棚，一座为你；一座为摩西；一座为以利亚。」他认为能与古今圣人独处一方，此情此景确是人生难遇。可是说话之间，「有一朵云彩来遮盖他们，又有声音从云彩里出来，说：这是我的爱子，你们要听从祂。」随后门徒周围一望，不再看见以利亚和摩西，只见耶稣一人。

在耶稣显露荣光的启示上，以利亚是先知的代表；摩西是律法的代表，亦可说是整部旧约圣经的代表。因为在耶稣时代有律法和先知，就是包括犹太人所说的整部旧约圣经。就如腓力找到拿但业，曾对他说：「摩西在律法所写的，和众先知所记的那一位，我们遇见了」(约一 45)。耶稣亦曾对犹太人说：「你们查考圣经。因为你们以为内中有永生，给我们作见证的就是这经」。在此可见以利亚和摩西不能与耶稣平等相比，他们的预言和预表祇能作为耶稣的见证者。事实上，整本旧约可以说是弥赛亚降临世界的预言；而整本新约可以说耶稣是基督的之应验。

二、基督来临的应验

旧约对于基督(弥赛亚)的来临，有清楚的预言和启示，如诗篇二 6-9 记载：「我已经在锡安---我的圣山膏立了我的君王。我要传耶和华的圣旨。祂对我说：你是我的儿子，我今日生了你。你求我，我就将列国赐你为基业，将地极赐你为田产。你必用铁杖打破他们，把他们如同陶匠的瓦器摔碎。」很显然的，耶稣就是旧约所预言的那位受膏者---上帝的儿子。彼得对耶稣在山上的显光留下深刻的印象，在写彼得后书的时候说：「祂从父上帝得着尊贵荣耀的时候，从至高无上的荣耀有声音出来，对他说：『这是我的爱子。我所喜悦的。』我们同他在圣山的时候，亲自听见这声音从天上出来。」

因此，当三位门徒在山上所看见的和所听见的，都在见证耶稣是基督是上帝儿子的真实性，应验旧约诗篇的预言。就如保罗在安提阿传道的时候亦说：「我们报好信息给你们，就是那应许祖宗的话，上帝已经向我们这些作他儿女的应验，使耶稣复活了。正如诗篇第二篇上记着：你是我的儿子，我今日生了你。」在此说明，耶稣之能称为上帝的儿子，是由于上帝使祂从死里复活。而保罗在罗一 3-4 很明确的说：「论到祂的儿子---我主耶稣基督，按肉体说，是从大卫后裔生的；按神圣的灵说，因从死人中复活，用大能显明祂是上帝的儿子。」

三、耶稣彰显上帝的荣光

有谓上帝为「众光之父」(雅一 17)，无可置疑，上帝在创造宇宙之时，创造了光，无论是日光、月光、星光、时光、灵光、磷光、色光、曙光、霞光、折光、闪光等等自然的光，都是上帝创造的。可是上帝对人类犯罪之后，人心陷入黑暗的深渊，上帝对人类施行拯救，使耶稣来到世界，「在祂里面有生命，这生命就是人的光。光照在黑暗里，黑暗却没有来就光」。耶稣对跟从祂的人说：「我就是世界的光，跟从我的，必不在黑暗里走，却要得着生命的光」(约一 4；8：12)。信主的人都是因着信的原故，得以「出黑暗入奇妙光明」的人生道路，满有上帝的带领和福气。

人之所以能够出黑暗，进入奇妙的光明，这完全出于上帝的作为，亦可说是上帝荣光的所在。换言之，世界本来的黑暗，由于上帝圣子耶稣基督救恩的施予，化除人间的黑暗，成为人间的光明，此种作为才是上帝的荣光。耶稣清楚对门徒说，他们所认信的「基督」和「上帝儿子」，就是「人子必须受许多的苦，被长老、祭司长和文士弃绝，并且被杀，三天后复活」的基督。倘若

我们不是如此确信一位为我们受苦、受死、复活的基督，我们所信的也是徒然和枉然。耶稣之死亡和复活，是我们信仰的根本。

耶稣为我们受苦和复活，这是上帝给人类最大光辉的照耀。就如保罗所说：「这些不信的人被这世界的神明弄瞎了心眼，使他们看不见基督荣耀的福音，基督本是上帝的像。我们不是传自己，而是传耶稣基督为主，并且自己因耶稣作你们的仆人。那吩咐光从黑暗里照出来的上帝，已经照在我们心里，使我们知道上帝荣耀的光显在耶稣基督的脸上」(林后四 4)。保罗亦说：「我不以福音为耻；这福音本是上帝的大能，要救一切相信的，先是犹太人，后是希腊人。因为上帝的义正在这福音上显明出来；这义是本于信，以至于信。如经上所记：义人必因信得生」(罗一 16-17)。

耶稣「是上帝荣耀的光辉，是上帝本体的真像，常用祂大能的命令托住万有。祂洗净了人的罪，就坐在高天至大者的右边」。耶稣基督之能坐在高天至大者的右边，是由于祂在十字架上，为人类流出宝血，洗净人的罪，彰显上帝荣耀的光辉。换言之，钉十字架的耶稣基督，乃是上帝荣耀光的所在，人之能称为上帝的儿女，是圣洁的子民，全赖耶稣恩典而成。所以耶稣对门徒清楚的说：「因为离了我，你们就不能作甚么！」(约十五 5)

结语

在本段经文前一节 (可九 1)，耶稣说：「我实在告诉你们，站在这里的人，有人在没有经历死亡以前，必定看见上帝国带着能力的时候。」此亦即是耶稣基督的来临，是人类将要受审判的时候。但此种事实的成就，是在「人子从死人中复活」才得实现。所以耶稣十字架的福音彰显上帝的荣光，证明祂是永活永存的上帝，这是我们信仰的核心。

婦人失落一塊錢

(路加福音十五章 8-10 节)

苏佐扬

或是一个妇人，有十块钱，若失落一块，岂不点上灯，打扫屋子，细细的找，直到找着么 (8 节)?

「十块钱」，原文为δραχμην DRACHMĒN(钱) δεκα DEKA (十)，这是希拉银币名，译音为「都拉黑马」，与罗马银币「弟那利安」δηναριον DENARION 同。两个「都拉黑马」便是「丁税」的数字 (太十七 24)。希拉文称为「第都拉黑马」διδραχμα (DIDRACHMA)。

现今希拉国邮票上有「ΔΡΧ」三字母，即「都拉黑马」的简写。这妇人的「十块银币」与普通银币无异，但一个出嫁的女子往往以银币为「头饰」。十个银币的一面有一突出扣孔，像扣子一样，用绳子将它们连起来，挂在前额。银币向外的一面是一个人像，乃是亚古士督皇帝 (路二 1) 的头像。犹太已婚妇人都有这种头饰。

可能因为绳子用得久了，有时会断，以致这种饰币会有一个掉下来，滚到别处。所以这妇人要细心寻找。

解经家认为这妇人预表教会，银币预表信徒，其中的一个信徒离群而去。妇人点灯细找，点着的灯预表圣灵，被打扫屋子的尘土预表信徒陷入罪的迷惑。

犹太的妇人若失了一个饰银，便觉羞耻，所以必须把它找回来。今天许多信徒离群他去，教会的牧者，是否也觉得羞耻而设法把他找回来。银币的正面是有皇帝肖像的，那失去的信徒也是有上主的形像和样式的，怎能让他在这罪恶的污尘中被糟蹋呢？

永存的帳幕

(路加福音十六章 1-10 节)

我又告诉你们，要借着那不义的钱财，结交朋友，到了钱财无用的时候，他们可以接你们到永存的帐幕里去。人在最小的事上忠心，在大事也忠心，在最小的事上不义。在大事上也不义(9-10节)。

对于这些颇难解释的经文，解经家曾提供下列几种解释：

1.所谓永存的帐幕指天家而言，我们要利用在世上所得的钱财，结交天上的朋友，为天上的主多作工，以后天上的主在我们不能再用世上的钱财时，便接我们到天家去。

2.要利用在世上所得的钱财多行善事，帮助世上的朋友，等到离世时，天使会接我们到天家去。所以耶稣以后讲及拉撒路到天上亚伯拉罕怀中享安息的故事 (22 节)。

3.要我们用世上的钱财，广行善事，帮助朋友，一旦自己到了困难的时候，同时受过帮助的朋友有钱的时候，便因为报恩之故把我们接到他们美好的住所 (永存的帐幕)里去。

「永存的帐幕」原文为 αἰωνίους AIONIOUS σκηνας SKĒNAS(帐幕)，相信主耶稣的意思是指天家而言，神教训我们利用在世上所赚得的钱财 (不是我们用不义的方法去赚钱，用「不义」一词表示钱财属世非属天之意) 来为主作工，广传福音，多行善事。多多赚钱，也多多奉献，在天上便有光荣的纪录。到了时候，「神的帐幕」在人间，帐幕一词与 SKĒNAS 同 (启廿一 3)。一切属世的劳苦与痛苦都要过去，我们也可以到神的帐幕中看见我们在世上为主用钱的纪录，那时我们便明白「积财于天」并非虚言。

<空气污染>在二十世纪六十年代以后，成为对人类的生活与健康带来威胁的一组关键词，为了更实际掌握这些污染物质出现的原因和在大气浓度的变化，对人类健康的影响，各国政府纷纷成立环境保护部门，如美国环保局就是在 1970 年 12 月设立。香港特区政府的<环境保护署>是创立于 1986 年，近年并在各区设立了十三个环境监测站，利用先进的检验仪器，对六种大气主要的污染物——二氧化氮、臭氧、二氧化硫、一氧化碳、PM₁₀ 和 PM_{2.5}(分别是 10 微米和 2.5 微米悬浮粒子)，进行全方位 24 小时的监察，



〈地衣〉與二氧化硫(SO ₂)污染物的關係		
地衣指標類別	地衣出現形態	SO ₂ 的濃度
硬皮地衣		高濃度
多葉地衣		中濃度
濃密地衣		低濃度

市民可以即时上该署的网页，得到污染物浓度的数据。

当我们走入树林细心观察，很容易在岩石和树干上见到一些颜色斑驳的生物紧紧附在其上，这些就是地衣，是一种真菌和单细胞藻类共生的生物。真菌一般生在外面，可以依靠菌丝从周围吸收水分和提供无机养份给藻类，并且在干旱的环境下防止藻类的水分散发，而藻类利用体内的叶绿素进行光合作用，从而制造糖类等有机养料，故此在岩石或树干的表面，两者透过紧密的合作而获得生机。全球约有一万余种地衣植物，地球陆地面积有

6%被地衣覆盖。北极地区也可生存，而且地衣是北极驯鹿的主要食物，地衣已用于制造酸碱指示剂的石蕊和香料，有些品种甚至可以在传统医学作为药物 (封面图)。

在 1860 年左右，巴黎的一些植物学家已发现地衣在清新的环境下生长得茂盛，而在污浊的大气中会变色和生长得稀疏，在严重污染的工业地区更会失去它们的踪影。早期研究认为与烧煤炭排放二氧化硫有关，这种关系可以从附表显示出来。上世纪七十年代，有英国学者 Hawksworth 和 Rose 按生长于树皮上地衣的品种作为量化大气二氧化硫(SO_2)浓度的指标，可细分为十组类别：第一级别是地衣无法生存区， SO_2 的冬天浓度超过 170 微克/平方米；第九级别所反映 SO_2 的冬季浓度是低于 30 微克/平方米；而第十级代表极佳的环境，以 *Usnea articulata*, *U. filipendula* 等地衣品种的出现为指标。按 Rose 等学者于 1975 年的计算，英格兰和威尔斯有三分之一的地方因为煤炭电厂的 SO_2 排放严重，对环境极敏感的<浓密地衣>因而无法附生。八十年代美国农业部推出以地衣为<生物监察器>(Biomonitor)的计划，在全国不同的地点收集 SO_2 检测数据而建立浓度分布图，这些资料可以帮助联邦和州政府检视各区的污染状况并设立改善空气的指标。稍后研究人员更发现，地衣对酸雨、臭氧和重金属的污染都可以发挥<生物监察器>的功能。

神在自然界创造了其貌不扬的<地衣>，集真菌与藻类两种生物于一身，它们互相配搭可以生长茂盛，让我想起：『两个人总比一个人好，因为二人劳碌同得美好的果效』(传四 9)。我们真的要珍惜与我们一起事奉的肢体，真诚的配搭能成就神国的事工！神透过地衣与环境的『对话』，从而显示二氧化硫的污染程度，可见生态平衡的重要，又让我们对神创造的奇妙赞叹不已！

開卷有益

美国 陈世义牧师

古人有鼓励读书的话说：「书中自有黄金屋，书中自有颜如玉，书中自有千钟粟。」又有描写读书人的情操：「风声、雨声，读书声，声声入耳。家事、国事、天下事、事事关心。」从读书增进知识，滋养性灵，通过阅读，训练思考能力，以助建立健康人生观，健全世界观。

对基督徒而言，读圣经是人人的必修课。如使徒保罗受过名师迦玛列的教诲，学贯天人，在罗马狱中，还写信给爱徒提摩太嘱咐他来探监时，要将那些书和皮卷带来（提后四 13）。

丹麦神学家祈克果（Kierkegaard）说：「圣经是天父写给祂的儿女的珍贵情信（Love letter）。」当我们诵读这爱的书信时，就好像见到天父的面，奇妙的奥秘，洗涤我们污秽的灵魂。正如古诗人大学问家朱熹诗：「半亩方塘一鉴开，天光云影共徘徊，问渠怎得清如许？为有源头活水来。」

感谢天父赐恩，我已届 96 高龄，虽然发苍苍，目茫茫（青光眼），我仍顽固坚持天天阅读，婉拒亲人友人劝戒少读，珍惜眼睛视力。我以为自己似夕阳临近地平线，转瞬将会西沉，为何不抓住仅有余晖，多阅读，尤其是天父的爱的书信。

幽默作家吴瑶玲的文章中有一首打油诗：「过去不读书，现在已经输，现在不读书，将会还会输，读书要及时，不能再误时，现在就开始，永远不嫌迟。」谨记开卷有益！

恳求生命之主垂怜，颁赐天粮，饱我心灵。

何謂用腳灌溉？

(申十一 10)

「你要进去得为业的那地，本不像你出来的埃及地，你在那里撒种，用脚浇灌，像浇灌菜园一样。」（申十一 10）

「你们要过去得为业的那地、乃是有山、有谷、雨水滋润之地。是耶和华你神所眷顾的，从岁首到年终，耶和华你神的眼目时常看顾那地。」（申十一 11-12）

摩西将从神所领受的诫命、律例、典章都详细告诉以色列人，使他们知道他们将要进入的迦南地与过去数百年居住的埃及有什么分别。他们若遵守神的诫命，敬畏神，必定可以在应许地得以长久，否则将会遭遇各种祸患和苦难。

埃及属于文明古国之一，她建国的历史比以色列国的早很多。从过去五千年的悠长岁月让我们知道这国家是富饶的，虽然她有大片地方是一望无际的沙漠(沙漠占国土面积的 95%)，地势平坦，几乎没有雨水，况且经常有沙尘暴，谈不上有什么地貌可言，更遑论有壮丽的山河，但她却是地中海区域的粮仓，是帝国必争之地，以致先后被希腊、玛代、波斯、罗马帝国，鄂图曼帝国所统治，因为这国盛产谷物，可以提供军队的粮饷。

远在亚伯拉罕时代，他们也曾因为迦南地有饥荒要全家下到埃及。后来他的孙儿雅各和十一个儿子，也因为迦南地有饥荒又到埃及（但埃及储存的粮食，是神让约瑟有智慧告诉法老王如何面对将临的饥荒）。由于尼罗河每年在秋季河水泛滥，由南部的埃塞俄比亚流向地中海，带来大量沉积物，自然补充了河两岸泥土，保持尼罗河三角洲地区肥沃，到今天仍然如此。古人早已晓得利用大量的河水，筑贮水池，挖运河，将水输送到干旱的农地。

他们用两种方法输送淡水，其一是池水库的底部有放水口，并且有一水闸门，以一横条开关。他们用脚推开这横条，水就流入田内。他们再用脚推上横条，可以关上水闸门。另外一个方法是水轮系统。他们用脚踏法使轮转动，将水输送，倘若已有足够的水，又用脚塞住出口，停止供水，所以他们要用劳力灌溉农地。今天的埃及农民仍用这方法。

根据申十一 11-12 的记载，迦南截然不同，地貌多姿多彩，那地被称为美地，有山、有谷、有河、有泉、有源，由岁首到年终，神赐下春雨和秋雨，他们不必好像在埃及，要用双脚不停的踏在脚踏上，不必汗流满面才可以糊口，相反在迦南丰衣足食，有多种果子。申八 7-10 说：「因为耶和华你神领你进入美地，那地有河、有泉、有源、从山谷中流出水来。那地有小麦、大麦、葡萄树、无花果树、石榴树、橄榄树和蜜。你在那地不缺食物，一无所缺。那地的石头是铁，山内可以挖铜。你吃得饱足，就要称颂耶和华你的神，因祂将那美地赐给你了。」这地适宜畜牧，可以有无数的牛、羊、驴等；神更加应许牛羊不会坠胎，或不育，乃是不断孳生。神的眼目时常看顾那地。此外，还有铁和铜可以开采（虽然这美地没有今天人们所用的石油，但死海一带的丰富矿物仍待开采）。

可是神也警告以色列人，耶五 27-28 说：「笼内怎样满了雀鸟，他们的房中，也照样充满诡诈。所以他们得成为大，而且富足。他们肥胖光润，作恶过甚，不为人伸冤，就是不为孤儿伸冤，不使他亨通，也不为穷人辨屈。」申卅二 15 也有相同的警诫：「耶书仑渐渐肥胖粗壮，……，便离弃造他的神。」他们衣食丰足，心中便骄傲，开始不认识神，忘记神的恩典和眷顾，反而行诸般的恶，惹神的怒气。

摩西在以色列人进入迦南地之前，早已提醒和警告他们切勿离弃神，可是以色列人的历史却应验了神所预言的，他们的恶行使神不得不按照祂所定下的，严严地惩罚他们，使他们不单在进入迦南地八百多年之后全部被掳，离开这个美地，更在被掳七十年后亡国。直到 1948 年，才再次立国，她仍是四周众多亚拉伯国家虎视眈眈要吞噬的目标。(摘自新书《旧约圣经难题》)

* * * * *

分享

洋名

佚名

报章上有下列报导：

- 艺人×保罗自杀身亡，葬送了大好前途。
- 会计师×彼得亏空公款，被判入狱五年。
- 教车师傅×大卫醉酒驾驶，被停牌及罚款。
- 地产理纪×腓力涉嫌盗用他人身份，被捕等候宣判。
- ×马可老师骗取房屋津贴，罪名成立，除了入狱之外，更失去长俸。

外国基督徒为初生婴孩命名，多采用圣经的著名人物，例如以诺、约瑟、雅各、约翰、彼得、保罗、亚比该、路得、以斯帖等等，希望他/她们长大后有好的品格，荣神益人。现今不论是否基督徒，很多人都采用洋名，一来方便别人称呼他们，二来可谓追上潮流，更有人自创洋名，取其音、意兼有。

当我们以圣经人名加在自己的中文名字之后，是否真正以古人的一生为模范，生活行为与名字相配呢？否则我们不单虚有其名，更羞辱神的名，特别是若干犯了法律，被检控，甚至被刑事拘留和监禁，那么监狱岂不是有不少保罗、彼得、雅各和约翰么？（当然保罗、彼得和约翰也曾被监禁，但他们是为了福音而受逼迫，并非犯了什么罪！）

「我必與你同在」

美国 庄纯道

在美国买房屋，每年都要缴交物业税。政府根据市价调整税项，只有加无减，但业主如有足够理据可以申请重估。去年有地产经纪替我预备申诉的理据，但完全被拒绝。今年调高了我的楼价 3.6%，我再申请重估，在上庭前我征询另一个经纪的意见，他说楼价节节上升，要获得减税是不可能的，他话犹如一盆冷水浇在头上，既然无机会，就不要出庭了。但出庭前两天我改变主意，因为不到黄河心不死，主要原因是我祈求神与我同去。

出庭那天我一边开车一边默祷，求祂与我同在，我对神说：「我不敢强求，你赐给我，我感谢你；你不赐给我，我会顺服。」

準时抵达那里，已经有二三十人在轮候。集体宣誓后便开始聆讯，因为我在龙尾，便要等候。那天不算冷，穿了羊毛衣，厚外套，再加上围巾，还是觉得冷。我不住的默祷，求主与我同在。大约过了四十五分钟便叫我的名字。我见到三个官员，其中一个核实我的资料后便拿出一份文件，然后告诉我準備把我的物业价降 9.8%，把文件递给我看，问我满不满意。我说很满意。这时主任官员一边填表，一边问我有没有意见，我说对重估价很满意。他签好文件之后，把它交给另一官员，那官员再一次问我，如不满意可以立即申请上诉，我当然说满意。他们完全没有理会我提出上诉的理据，整个过程不超过十分钟，是最短时间完成聆讯的，重估的价值比楼价还要低，这不是神迹吗？我走出会场，心里献上感谢，上帝所赐的是超乎我所想所求的，这时我内心的寒气完全消失，我把围巾拿掉。在回家路上我无比轻松。

回到家里，我看出埃及记和约书亚记，重温摩西和约书亚的事迹。上帝知道以色列人在埃及做奴隶受欺压，又听见他们的哀

声，于是呼召摩西去见法老，让他将以色列人从埃及领出来，到美好宽阔流奶与蜜迦南地。摩西推搪，说他有何德何能，又说自己是拙口笨舌的，那有能力说服法老让以色列人离开。上帝籍着神迹鼓励摩西，又对他说：「我必与你同在」(出三 12)。语气是肯定的，是一个没有任何附带条件的合约，是百分百可以兑现的。

法老心里刚硬，不单不肯让以色列人离去，反而更加苦待他们，后来上帝在埃及降十灾，法老受不了才肯放走他们。上帝依照祂的应许与他同在。即使在科技发达的今天，有各种交通工具，要带领一百多万人(相等于二万多个旅行团)到另一个地方是绝非易事。摩西有上帝的同在，他胜任这件艰巨的工作。

摩西死后，上帝差遣约书亚继承他为以色列人的领袖，带领他们去应许地迦南。上帝对约书亚说：「我怎样与摩西同在，也必照样与你同在，我必不撇下你，也不丢弃你。你当刚强壮胆，因为你必使这百姓承受那地为业，就是我向他们列祖起誓应许赐给他们的地…。你当刚强壮胆，不要惧怕，也不要惊惶，因为你无论往那里去，耶和华你的神必与你同在」(书一 5-6, 9)。

在约书亚的领导下，以色列人在许多战争中获得了辉煌的胜利，战胜迦南七族，占领了迦南美地。摩西和约书亚有伟大的成就，是因为有上帝与他们同在。他们并没有过人之处，竟然能靠着上帝有丰功伟绩，留芳百世。究竟上帝是谁，能有超然的能力？上帝是创造和统管天地万物的主宰，祂是万王之王，万主之主，无所不能，无所不在的神。这位万能的神昔日与摩西和约书亚同在，今天只要我们依靠和顺服祂，祂也会与我们同在，我的见证不是一个好例子吗？

旧约先知预言基督耶稣降生，祂的名字以马内利，意思是神与我们同在(赛七 14)。主的使者在梦中向她的丈夫约瑟显现，

告诉他马利亚怀的孕是从圣灵来的，同时要应验先知所说的话：「必有童女怀孕生子，人要称祂的名为以马内利」（太一 23）。上帝知道我们需要祂的同在，所以为我们预备祂的儿子降世，除了将我们从罪恶中救出来，还要与我们同在。上帝多么爱我们！我不知道别的教主有没有对信他们的人说：「我与你同在。」一个人说他死后会与你同在，你会信他吗？

与我们同在的是从死里复活的万主之主，万王之王，君王也要向祂下拜，我们有这么一个依靠，不是很威风吗？我们来到上帝的施恩宝座前祈求，不须要 WiFi，互联网或电话，也不须要接线生，上帝亲自接听。其实上帝在我们未祷告前已经知道我们要求什么。只要我们顺服，遵行祂的旨意，上帝必与我们同在。弟兄姊妹，我们是有福的，让我们彼此祝贺：「以马内利，神与我们同在！」

* * * * *

分享

跟從耶穌的婦女

香港 苏美灵

耶稣十二位使徒全是男性，但在跟随耶稣的妇女中，四福音至少列出九个名字，还有好些是没有记名的，但她们对主的付出是值得称赞和学效的。

今天教会中的姊妹已经可以和弟兄一样参予各项事奉，我们可以从这些妇女，学习更加爱主，服事有需要的肢体，用金钱帮助有需要的家庭，减少一些无谓及可有可无的奢侈品或花上大量金钱在美容、修身及服饰上。我们所付出的是否比二千年前的妇女更多呢？

跟从耶稣

耶稣每到一个地方传道，都吸引了大批患病、残疾、被鬼附的人，长期病患的（例如患有十二年血漏的妇人）。在二千年前这许多疾病都是不治之症。那十二年血漏妇人花尽一生所有的，还要在医生手下受尽苦头。耶稣治愈许多病患者，回来答谢祂的不多（正如那十个大麻疯的只有一个撒玛利亚人回来感谢祂），但仍有不少人，特别是妇女，愿意跟随祂，成为耶稣的门徒。

路八 2-3 记载抹大拉的马利亚便是其中之一，可以想象有七个鬼附在她身上的情景，被人鄙视的，要离开人群，生活身不由己。

得到医治的妇女愿意随着耶稣，无论祂往那里去，她们都紧紧的跟随，况且她们都是来自加利利（路廿三 49，55），甚至当耶稣被捉拿、被定罪、被钉在十字架上，她们都没有离开祂。当耶稣被钉之时，除了祂所爱的门徒约翰在场之外，还有这些勇敢的妇女，她们对主不离不弃，更无惧官府会否捉拿她们为同党，也不怕别人以鄙视的眼光看她们，因为一般人不屑与被定死罪的人为伍，可知她们爱主的心是多么坚定。

七日的头一日准备香膏去膏耶稣的也是几个妇女，其中有抹大拉的马利亚、约亚拿、雅各的母亲马利亚和一些妇女（路廿四 10）。

服事耶稣

太廿七 55-56 提到这些跟从耶稣的妇女服事祂，她们到底如何服事呢？妇女在一个社会所担当的工作往往不被重视或欣赏的，现在有很多双职家庭，但作妻子的下班后仍然要兼顾家庭的重要工作，特别是有年幼子女的，妻子一生都在服事她家里的人。

因为她们所作的多是隐藏，不会展示在人面前的，即使是一位家庭主妇，所谓家头细务，一家人更有三代同堂的生活起居，她由早上到晚上所要作的工，实在难以计算（今天的家务助理时薪虽然只有几十元，那么一天十多小时至少应得数百元至千多元了）。可以想象在传道三年多的日子，这一队十三人每天生活所需的都要有人特别协助。他们除了周游各城各乡，来到某一好人家或会受到招待，但在路途上，仍要解决衣食等问题。妇女们或者为他们预备简单的食粮，例如麦饼和晒干的鱼，他们身上的衣服也要替换，他们洁净所用的水也要有人去井口打上来，他们的衣物，鞋也许需要缝补。这些工作都需要妇女们细心的为他们预备，好叫他们能专心的传天国的福音。保罗提到彼得也带着妻子出外传道(林前九 5)，但四福音却没有提及彼得妻子的名字，她在这三年多有否跟随丈夫，不得而知，或者彼得夫妇在主升天之后才一同事奉主。路四 39 提到耶稣医好西门的岳母后，她立刻起来服事他们，可想她一直是主持家务的，有精神便会服事家人。

奉献财物

路八 2-3 记载「还有被恶鬼所附，被疾病所累，已经治好的几个妇女，内中有称为抹大拉的马利亚，曾有七个鬼从她身上赶出来。又有希律的家宰苦撒的妻子约亚拿，并苏撒拿，和好些别的妇女，都是用自己的财物供给耶稣和门徒。」这里提到好几位妇女不单跟随耶稣服事祂，更用财物供给耶稣和门徒的需要。圣经没有提到耶稣和门徒传道时有否接受听众的奉献。犹太人的奉献都是在圣殿或会堂的（不像今天的布道团可以接受捐献）。所以耶稣一行十多人每天也需要财物以支付日用所需。约十二 6 提到

门徒之一的犹大带着钱囊（可惜他却常取其中所存的），那么钱袋内的钱必定是这些爱主的妇女或其他人提供的。

在今天 21 世纪，不少女性早已经经济独立，不必依赖丈夫为「饭票」，据经济专家估计，妇女在理财方面比男性更精明。按照常理（或许是不少人的亲身经历和见证），身为母亲的总会为家庭和儿女的需要，尽量储蓄以备不时之需，宁愿自己省吃省用，也不致家无隔夜粮。所以跟从耶稣的妇女们也是用私己钱以供耶稣和门徒所需。她们可能放弃一般妇女所追求的衣裳、饰物、编发等以节省金钱为主所用。彼得也说「你们不要以外面的辮头发、戴金饰、穿美衣，为妆饰，只要以里面存着长久温柔安静的心为妆饰，这在神面前是极宝贵的」(彼前三 3-4)。

跟随耶稣的妇女有：

1. 抹大拉的马利亚（路八 1-3）
2. 小雅各和约西的母亲马利亚（太廿七 55-56）
3. 革罗罢妻子马利亚（约十九 25）
4. 耶稣的母亲马利亚（约十九 25）
5. 主母马利亚的姐妹（约十九 25）
6. 撒罗米（可十五 40）(很可能是西庇太夫人)
7. 苏撒娜（路八 2-3）
8. 西庇太夫人（太廿七 53-56）
9. 希律家宰苦撒的妻子约亚拿（路八 2-3）
10. 其他妇女/好些妇女（路八 2-3，廿三 49）

主要用牠

（马太福音二十一章 1~11 节）

若有人对你们说甚么，你们就说：「主要用牠」（3 节）

主耶稣要进耶路撒冷，祂需要一只驴驹，并不是一匹马，这是要应验先知撒迦利亚的预言（亚九 9）。这只驴驹有几个特点，可以预表教会的青年人：

一、生长在村子里。不是住在大城市，所以品性淳朴，尚未沾染城市的罪恶，容易教导或栽培。

二、与母驴同在一起。不是一人独居，有母亲带领。像一个接受家庭教育的青年一般。

三、蒙主选召。可能伯大尼村子里也有别的驴驹，这只驴驹是第一只被发现的，门徒一进村子里，便看见它（可十一 4）。上主有计划使用每一个青年人（或每一个人）为祂工作，不过不是每一个人都愿意被主使用。

四、是无人骑过的（可十一 2）。是单纯的，天真的，尚未为世界工作以前，先被主使用，以后也分享主的荣耀。青年人如肯把黄金时代似的青春岁月及力量献给主，主必大大重用他。

五、主要用牠。其实人也可以用它，世界与社会也可以用它，它可以推磨、背重，出门作交通工具。但主要用它，则有天上价值，非世界任何工作可比。这驴驹背上搭着衣服，驴主竟然是神的儿子，也是将来的万王之王。人们高唱和散那之时，驴驹也听见，它也踏着人们所铺在路上的衣服与树枝进入京城，为其他任何一只驴驹所无。

有人相信驴驹被主耶稣骑过之后，驴的主人不再让别人使用它，让它保存着无比的荣耀。

本诗歌收录在“天人儿歌”CD

第一一二首

主阿你若要用我

112

LORD IF THOU USE ME

1945 Chungking 四川重慶

蘇佐揚曲詞

John E. Su

John E. Su

D3/4 $\dot{1}$ - $\cdot$ | $\dot{1}$ 3 2 | $\dot{1}$ 4- | 4- $\cdot$ | 4-0 | 7- 7 | 6 5 6 | 5- $\cdot$ | 5 6 5 |

主 阿祢若要用我， 求祢改變我；親愛的

$\dot{1}$ - $\cdot$ | $\dot{1}$ 3 2 | $\dot{1}$ 4- | 6- $\cdot$ | 5- 5 | 6 7 5 | $\dot{1}$ - $\cdot$ | 6- 6 |

主 阿祢若要用我， 求祢鍛煉我。我今

6 7 $\dot{1}$ | $\dot{1}$ $\dot{1}$ $\dot{1}$ | 5- $\cdot$ | 6- 6 | 6 6 7 | $\dot{1}$ 7- | 7 6 5 | $\dot{1}$ - $\cdot$ |

放在主的手中。一生順服父神，成為

3 2 $\dot{1}$ | $\dot{1}$ 1 4- | 6- $\cdot$ | 6 3 2 | 5- $\cdot$ | 3 4 3 | 3- 2 | 1- $\cdot$ | 1- ||

合主用的器皿。成為合主心意的人。

以賽亞書43 章

编辑部

神应许要拯救以色列人是根据以下三方面：

1、神的本性：祂是耶和华（1 节）。除祂以外没有别神，在祂以前或以后也没有（10 节），没有真神，祂是唯一的救主（11 节）。没有任何一个可以诉说过去和预知将来的事（9 节），祂也是全能的神（13 节）。

2、神和以色列的关系：神创造并造成以色列（1 节），以色列属祂的（1 节），祂爱以色列（4 节），看以色列为宝贵（4 节），为自己的荣耀而创造以色列（7 节），拣选了以色列（10 节）

3、神为以色列行了大事：当他们遭遇患难的时候，祂与他们同在（2 节），祂救赎了以色列，提名召他们（1 节），因此他们不必惧怕（5 节）。

神描述祂如何拯救以色列和其原因(1-4 节)

1 节：第一句原文是“*但是，现在，要听*”；说明这章和 42 章的关系。虽然神过去曾刑罚他们，因为他们没有遵行祂的道，犯罪得罪祂，如今神又施展祂的慈爱和救赎，是充满希望的一章经文。以色列人惧怕他们被神遗弃，永远被掳，不再回国。神两次安慰他们不要害怕（1，5 节），又提醒他们以色列是祂的仆人，祂的见证，因此祂一定会救赎他们（10 节）。过去神曾经拯救他们脱离危险，例如在红海和约旦河，而追赶他们的埃及兵丁全部被淹没（2 节）。他们从火中经过，也不被烧毁，这些火代表以色列曾经历许多患难和战争，神都拯救他们，与他们同在（2 节），也表示神十分关注雅各的将来。3-4 节：*神使埃及作他们的赎价，使古实和西巴代替他们*，这是指亚述王西拿基立正要攻击以色列

的时候，他转去攻击埃及，当时古实和西巴也和埃及联合，结果以色列免去灾害。而根据波斯王朝的历史，古列的儿子甘拜西后来征服了埃及。

神将来如何带领他们回国 (5-7 节)

神吩咐和安慰他们，叫他们不必惧怕，因为神必定把他们带回本国。神会从东方、西方、北方、南方招聚回来，指分散全球各地的选民。相信以上所说的一切以色列人包括亚述王掳去的以色列十支派，被称为「失落的十支派」，将来神用奇妙的方法，带领他们回到「大以色列」。此外，不单是以色列人，凡称为祂名下的人，包括外邦人也归向神。这应许必定应验，因这些都是耶和華神创造，作成和造作的一群人(7 节)。

耶和華有别于假神，并超乎万神之上 (8-13 节)

以下是法庭的场地。耶和華神对万国的神的案件，耶和華神向列邦的神挑战，让它们和耶和華相比。祂说：*任凭万国聚集，众民会合*，这里包括所有的民族和国家。神问他们：*谁能将此声明？*将先前的事说明？意思指有何神能解释过去的事，预言将来。如果有的话，请他们拿出证据，*如果他们能的话*，就可以证明这些神是真的。当耶和華神发出这些问题，是不期望有答案的，因为假神实在没办法证明它们是真的。

相反地，耶和華神的话是肯定的，祂叫以色列人作祂的见证人。他们是神拣选的仆人(10 节)。他们虽然是眼瞎和耳聋的一群，但神仍拣选了他们作证人(8 节)。祂的名字是耶和華，意即*我就是我就是 I Am that I Am*，祂是那自有永有的神。祂是过去现在将来的神，祂不在时间内。*在祂以前没有真神，在祂以后也*

没有真神(10 节)。祂说这些话是用肯定的语气，除了祂以外，没有救主，唯有祂是耶和華。

我是耶和華这词出现两次(10-11 节)，*我是神*这词也出现两次(12-13 节)，没有真神、别神、救主(10-12 节)。祂是唯一的救主，全能的神，*没有人可以救人脱离祂的手，祂行事没有人可以阻止(13 节)*。祂是时间和空间的主，祂掌管万有。在此，列国之神无法拿出证据，他们在这法庭的案件是完全失败的。

以色列是耶和華的见证，从以色列的历史看到神的作为，神多次施行拯救(2-4 节)，耶和華有以色列国的历史见证祂的大能(12 节)，耶和華要求祂的子民知道，顺服和明白祂是耶和華(10 节)，耶和華的话是有力的、确定的、积极的，没有*或者*，可能等字眼，是十分肯定的。

神预言巴比伦的败亡(14-17 节)

巴比伦的灭亡是和水有关，迦勒底人一直以他们的船引而为荣。船可以救他们逃离仇敌的攻击。当敌军攻击时，他们可以坐船逃难，船是他们的救星。但古列王却利用水道，以致河水变成干地，他们再无法坐船逃走，被敌军攻击，最后灭亡。当玛代波斯入侵时，巴比伦的亡国是迅速的，在一个晚上发生(但五 30)。以色列人一定记得红海发生的事，埃及人全军覆没。

神要向以色列人施行拯救，普及万物(18-21 节)

如今神要作一件新事，以色列民不必再看以前的事。这是关于他们，与列国无关。祂**必在旷野开道路，在沙漠开江河**。以前的水灭绝仇敌，如今的水供应以色列民众的需要，不但满足众百姓，连野地的走兽也可享受这福气，这是神莫大的恩典。这百姓是神造的，祂必定供应给他们。神如此行，目的是让百姓为神作

见证，述说神的美德。以色列如何回报神的恩典呢？他们有没有报答神呢？

以色列没有报答神的恩典 (22-24 节)

很可惜以色列人没有表示他们对神的伟大和拯救作出任何适当的行为。他们没有求告耶和华，他们没有献上祭物，也没有买菖蒲，献上乳香和脂油（出三十 23），这些祭物详细记载在利未记。他们厌烦神。先知以赛亚在一章 11-14 节说神不喜悦他们的献祭，玛一 6-8 提到他们献上的祭不蒙悦纳。他们没有尊重神，并且犯罪，因此神也因他们的罪孽感到厌烦。事实上，神并不稀罕他们任何的祭物。弥迦先知说神要求祂的百姓行公义，*好怜悯，存谦卑的心与神同行*，胜过任何的祭物（弥六 7-8）。

撒母耳也告诉扫罗说：*听命胜于献祭，顺从胜于公羊的脂油*。因此，即使他们愿意献祭给神，他们犯罪，他们献上的祭物也不会蒙神悦纳。

神虽然赦免他们，但由于列祖的罪，使雅各受害 (25-28 节)

神有丰富的恩典；祂仍然赦免以色列人的过犯，甚至不再記念他们的罪恶。在这个法案中，神和以色列对立，神给他们一个机会去陈明他们的道理，表明他们的公义。先知在本书第一章也要求他们自辩（18 节）。可是，神也提到*他们始祖犯罪，他们的师傅违背神*（27 节）。赛九 15-16 说这些作为领导者带领百姓走错路得罪神，因此他们将来会被掳到巴比伦去。耶利米先知详细说明他们全部被毁和被掳的悲惨结局（耶二十四 8-10）。但这并不是大结局，四十四章带来新的希望，他们有一天会回国，并且重建圣殿和耶路撒冷。

完全人

澳洲 杨仲明

圣经记载只有一位神，祂是独一的真神（出廿 1-3；申卅二 39；亚十四 9；约五 44），祂是自有永有的（出三 14）；神是个灵，是人的肉眼看不见的（约四 24），但藉着神所创造之物以及降世为人的独生爱子耶稣基督，就可以知道神的存在（约一 18；罗一 20），叫人无可推诿。

除了天地万物，祂也造人，就是我们的始祖亚当和夏娃，神将他们安置在伊甸园生活，修理看守，不必耕种，不必劳苦可吃树上各种果子，如不犯罪则可不死，永远快乐地生存，作完全人。但神禁止他们吃园中分别善恶树上的果子，吃的日子，必定死（创二 15-17）。始祖受魔鬼的引诱，吃了禁果，得罪了神，成为罪人，就不是完全人了。他们的生命败坏了，他们的子孙有了罪性，也是罪人。

人是按照神的形象与样式而被造的，不是指人的肉眼所能见的形象，乃是指神的属性（慈爱、诚实、圣洁、公义）以及神的「荣耀」与神的「永存」。在一切受造物中，只有人能与神交通，谈话，人不是由猿猴进化的，猿猴并没有神的形象与样式。

人有灵、魂、体。灵从神来，所以人能与神交通。使徒保罗也提及人有灵、魂、体：愿赐平安的神亲自使你们全然成圣，又愿你们的灵与魂与身子得蒙保守，在我们主耶稣基督降临的时候完全无可指责，那召你们的本是信实的，祂必成就这事（帖前五 23-24）。

主耶稣是无罪的完全人，不是从情欲生的，乃是神的灵，使童女马利亚受孕而降生的（赛七 14；路一 26-38）。祂的受苦受死与复活均有先知的预言（赛五十三 1-12；诗十六 10），祂也是真神（约十 27-30；十一 25-27）。

主耶稣是世人的救主（约三 16-18；徒四 12），祂在十字架上所流的血在神看来是很宝贵的，是宝血，能洗净世人一切的罪（约壹一 7-9）。主耶稣来是要拯救罪人（路十九 9-10；提前一 15），因为世人都犯了罪，亏缺了神的荣耀（罗三 23）；祂的拯救是完全的，包括过去、现在及将来（林后一 10）。

二千多年前祂第一次来（降生）救我们的「灵」，使我们重生，赦免了我们的原罪，现在天父的右边作神与人的中保，为我们祈祷，又有圣灵为保为师帮助及劝勉我们，使我们走成圣的道路，不犯罪。

圣经提到几位完全人：

始祖在伊甸乐园生活，未犯罪前，是完全人，但犯罪后就失去了这种身份。圣经中提到几个完全人，是相对的说法，不是说他们无罪，毫无过错，乃是知错能改，愿意作完全人。

1. 挪亚是个义人，在当时的世代是个完全人，他与神同行，凡神所吩咐的，他都照样行了（创六 9, 22；七 5）。

2. 神吩咐亚伯兰要作完全人（创十七 1），他七十五岁时，依从神的吩咐，离开父家去到神指定的地方（创十二 1-4）；他九十九岁时，神与他立约，要他作多国的父，他一百岁时，妻子撒拉已九十岁，神眷顾他们，使撒拉怀孕生了以撒（创廿一 1-5），

后来神试验亚伯拉罕，要他把爱子献为燔祭，他没有犹豫，而是完全顺从（创廿二 1-18），表明他有完全的信心。

3. 诗人大卫也愿在神面前作完全人（撒下廿二 21-26, 33；诗十八 23；徒十三 22），因为他遵行神的旨意，是合神心意的人。

4. 约伯也是完全正直的人（伯一 1），他是古代一个贤而富有的人，一夜之间。尽失所有，由快乐的顶峰跌入痛苦的深渊（伯一 13-19），但他始终敬畏神，最后得到神加倍的赐福（伯四十二 10-17）。

怎样成为完全人：

主耶稣一生荣耀神，给人作「完全人」的模范（约十二 28），祂也曾对门徒说：「你们要完全，像你们的天父完全一样」（太五 48），祂呼召我们，要我们效法祂柔和谦卑，学祂的样式（太十一 28-30）。要成为完全人，就要效法主耶稣：

1. 要遵行天父的旨意（约四 34），常常喜乐，不住的祷告，凡事谢恩（帖前五 16-18）。

2. 要信靠主耶稣为救主，领受洗礼（可十六 16），祂受了洗作我们的模范（太三 13-17；廿八 19）。

3. 要多读圣经（提后三 15-17），用神的话抵挡魔鬼的试探，莫像始祖受它的引诱而犯罪（彼前五 8），要学效主耶稣用神的话击退魔鬼（太四 1-11；来四 14-16）。

天父不会要我们做不可能做的事，祂指望我们依靠祂，尽心尽意，尽力敬畏祂，我们的「灵」对神敬爱，「魂」对人友善，「体」对己对物有节制，成事在神是神恩（林前十五 10；弗二 8-10）。

人的「保鮮期」

佚名

现在的食品在包装上都印出两个日期，包括制造日期和最佳食用日期。意即若在这日之前食用，是安全的，不会由于过了期发霉，或产生毒素，不适宜食用。不单食物，特别是易腐烂的，例如乳类产品如是，现在药物和清洁用品也印上这两个日期，提醒消费者要留意这物品是否逾期，不宜继续用它。

在外国的墓地，有很多类型的墓碑，上面大多刻上死者的出生日期 (Born on xxxx) 和逝世日期 (Died on xxxx)。但也有些十九世纪的墓碑刻着 Born on xxx, Expired on xxxx。Expire 这字现在多用在食品或药物的包装上，注明过了这日期，食物或会由于贮藏太久而变坏，不可食用。或者印在一些商店的赠券上，逾期无效，但这字用在一个人却指他的日子到此为止，也指他呼出了最后一口气。这相关字使人联想到人的一生也和食品一样，有制成之日，也有期满之日，人不能预测何时会到期。所以在两个日期之间才是我们「活着」的日子，但能否真正活出神赋予我们的样式，就视乎我们的人生采取什么态度。有人一生为神工作，荣神益人，务求爱主更多。有人一生只为自己的益处而活，追求生活上各种享受，对社会有贡献，希望名成利就，流芳百世，但对于神的事漠不关心。

神给每个人的「保鮮期」都不同，不知道何时会「到期」或「期满」。我们能否在「最佳食用期」之内活出基督的样式，向着标杆直跑呢？

彼得三次說主我愛祢

加拿大 张传华牧师

进入思想「彼得的三次」的信息第三篇了。耶稣复活之后，门徒一度回去打鱼（约翰福音二十一 3），耶稣在天亮的时候，向门徒显现，叫他们把网撒在船的右边，拉上来，却有一百五十三条大鱼，各人知道是主耶稣，却不敢问。耶稣却找着彼得，问了他三次十分类似的问题：「你爱我吗？」这件事只记载有在约二十一 13-17。释经书告诉我们三次对话中的「爱」，在原文爱的程度上是有不同的，但本文尝试从动机方面来思想。

（一）耶稣三次问彼得，有两种不同的问句，第一次问：「你爱我比这些更深么」？但是第二次和第三次，主耶稣只问：「你爱我么」？没有「比这些更深么」。曾经有人这样解释，耶稣为何要问彼得三次，因为彼得三次不认主吧！难道真的是为了三次不认主，耶稣就故意问彼得三次你爱我吗？使徒行传记载彼得有三次坐牢。我相信耶稣不是故意叫彼得难受，和用坐牢的方法来惩罚他。先来看耶稣第一次问彼得：「你爱我比这些更深吗」（15 节）？中文的「爱」看来没有程度上的分别，但原文耶稣第一次和第二次问彼得的「爱」是用牺牲的爱 *agape*，第三次才用朋友的爱来问彼得。当彼得答复了耶稣之后，耶稣已看透了彼得的心，才发出第二次的问题：「你爱我吗」？这次的问题就简单了，没有「比这些更深么」有比较成份在里面。好像一个做妻子的问丈夫：「你爱我和你妈妈，谁多一点？」做丈夫要怎样回答呢！假如妻子只问丈夫：「你爱我么」？那就容易回答，「我非常十分爱你」！因为没有

比较成份在内。「这些」是指眼前 153 条大鱼，还是他打鱼的同伴？我们好像彼得一样，对自己和身边的事物太多留恋和保留，耶稣只有把爱的程度降低，可惜我们还是达不到神的标准。

(二) 彼得回答耶稣三次的问题，都是以朋友的爱来回答祂，内容一样，立场也坚定。问三次，三次都是同一个答案，表示彼得的態度，要爱主，又想要「这些」。回来看第一条问题和第一条答案，有点问非所答。主问：「你爱我比这些更深吗」？彼得的答案应该是「爱你更深」或「爱这些更深」，但彼得却回答「你知道我爱你」。表明彼得想爱主又想爱「这些」。正如耶稣说：「一个人不能事奉两个主，不是爱这个恶那个，就是重这个轻那个，你们不能又事奉神，又事奉玛门」（路十六 13）。又好像使徒约翰说：「不要爱世界和世界上的事，人若爱世界，爱父的心就不在他里面了」（约壹二 15）。请按照这两节经文来看耶稣与彼得之间的问与答，引导我们自我反省。

(三) 彼得的反应与三次被问，彼得「就忧愁」起来。他忧愁，因为耶稣好像不放过他，或者可能彼得被问之后，心感内疚。耶稣不因此就停在这里，祂跟着预告彼得将来年老的时候，要伸出手来，别人要把他束上，带他到不愿意去的地方。是指彼得将来要怎样死来荣耀神，彼得很懂得转话题，马上问主，他身旁的门徒将来怎样？耶稣没有回答他的问题，只是说：「你跟从我吧」（约二十一 19、22）。你能听见主也这样对你说「来跟从我吧」，你将有什么行动？

彼得在四福音中曾经有五次答允跟从主：（1）耶稣在加利利海边对彼得说来跟从我，要叫他得人如得鱼一样（太四 19-20；可一 17-18）。（2）捕获一大网鱼时（路五 11）。（3）五饼二鱼神迹之后（约六 68）。（4）耶稣说财主难进天国之后（太十九 27）。（5）彼得三次被问你爱我吗之后（约二十一 22）。虽然彼得说过好几次要跟从主，还是失败，但在圣灵降临之后，彼得充满能力，站起来了，甚至最后满有能力的传福音，被神重用。你愿意终生跟从主吗？你愿天天背起十字架来跟从主吗？

* * * * *

灵感
心声

信心

1. 闪电之后必有雷声，信心之后乃是工作。
2. 神爱你，并非因为你这个人重要，
你这个人重要，是因为神爱了你。
3. 撕毁圣经如撕毁一张地图，并无损于道路的完整。
4. 抬约柜的祭司们必须「湿脚」，
才能使全体以色列人通过约但河时走「干地」。
5. 基督徒的强大信心会使撒但退兵，
使地狱震动，使敌人哑口。
6. 有人常常经验胜利，因为他时常凭信心去尝试。
7. 一磅的勇气，胜于一吨的运气，
勇气是信心的外衣。

书籍介绍

第二版

全书 80 页，HK\$25

读者在 2018 年购买免邮费

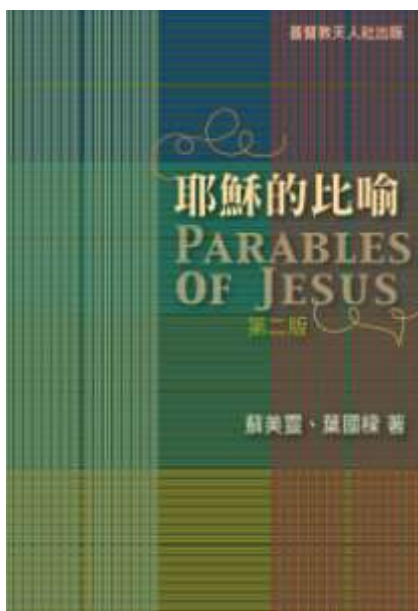
苏美灵、叶国梁编着

全书包括四十个比喻，大多数是针对当时经已认识神的犹太人，特别是文士、祭司、长老和法利赛人，对于廿一世纪的基督徒，这些比喻提醒我们要结出果子与悔改的心相称，作个儆醒的信徒。

本书内容有：

1. 世上的光 2. 两等根基
3. 新旧难合 4. 撒种比喻
5. 稗子麦子 6. 芥菜种子
7. 面酵比喻 8. 无价之宝
9. 重价珠子 10. 撒网比喻
11. 新旧东西 12. 这恶奴才 13. 葡萄园工 14. 大小儿子 15. 独生爱子 16. 藐视救恩 17. 婚筵礼服 18. 无花果树 19. 善仆恶仆 20. 十个童女 21. 不同才干 22. 奇妙种子 23. 儆醒等候 24. 如何爱主 25. 谁是邻舍 26. 情词迫切 27. 无知财主 28. 不肯悔改 29. 真假谦卑 30. 计算代价 31. 迷路的羊 32. 妇人失钱 33. 慈父两子 34. 不义管家 35. 生前死后 36. 事奉态度 37. 恳切祷告 38. 两种祷告 39. 十锭银子 40. 绵羊山羊

耶稣的比喻



235 期 目录

- 01 四福音手册
- 03 天人幽默
- 04 驳阿皮安/约瑟夫
- 08 要成为「有福之人」/慎勇
- 12 你吃的日子必定死/编辑部
- 15 公理会（一）-伦敦传道会及香港公理会/李金强
- 18 耶稣彰显上帝的荣光/李志刚
- 22 妇人失落一块钱/苏佐扬
- 23 永存的帐幕
- 24 植物与环境对话/陈永康
- 26 开卷有益/陈世义
- 27 何谓用脚灌溉?
- 29 洋名/夫名
- 30 「我必与你同在」/庄纯道
- 32 跟从耶稣的妇女/苏美灵
- 36 诗歌分享
- 38 以赛亚书 43 章/编辑部
- 42 完全人/杨仲明
- 45 人的「保鲜期」/佚名
- 46 彼得三次说主我爱祢/张传华
- 48 灵感心声



封面图：树干上的地衣

天人社自从 1937 年在山东滕县创办以来，除了定期出版季刊《天人之声》(赠阅) 之外，还出版了五十多种属灵书籍、天人短歌、天人圣歌、录音带，和镭射唱片（请参阅信封底刊出的出版物）。

读者除了可以邮购各种书籍之外，亦可亲临本社选购。

奉献或购书：支票抬头请写明「环球布道会有限公司」

或 WORLD-WIDE EVANGELISTIC MISSION LTD.

可直接存入香港恒生银行账户：366-041127-001

地址：九龙红磡宝其利街 2G 黄埔唐楼 A 座 1408 室（电梯按 13 字楼）

通讯地址：香港尖沙咀邮箱 95421 号 电邮：weml@weml.org.hk

电话：23637013 办公时间：礼拜一至四，上午十时至下午五时

書籍介紹

耶穌的比喻

第二版

全書 80 頁，HK\$25

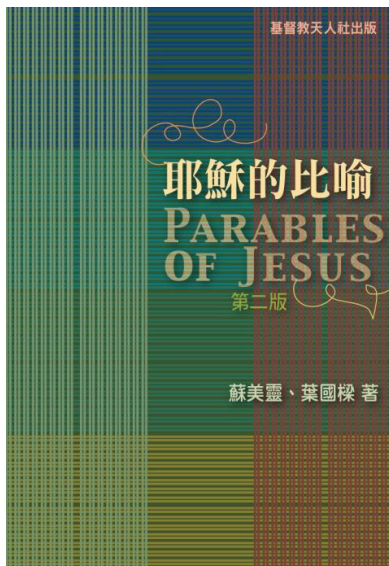
讀者在 2018 年購買免郵費

蘇美靈、葉國樑編著

全書包括四十個比喻，大多數是針對當時經已認識神的猶太人，特別是文士、祭司、長老和法利賽人，對於廿一世紀的基督徒，這些比喻提醒我們要結出果子與悔改的心相稱，作個儆醒的信徒。

本書內容有：

1· 世上的光 2· 兩等根基 3· 新舊難合 4· 撒種比喻 5· 稗子麥子 6· 芥菜種子 7· 麵酵比喻 8· 無價之寶 9· 重價珠子 10· 撒網比喻 11· 新舊東西 12· 這惡奴才 13· 葡萄園工 14· 大小兒子 15· 獨生愛子 16· 藐視救恩 17· 婚筵禮服 18· 無花果樹 19· 善僕惡僕 20· 十個童女 21· 不同才幹 22· 奇妙種子 23· 儆醒等候 24· 如何愛主 25· 誰是鄰舍 26· 情詞迫切 27· 無知財主 28· 不肯悔改 29· 真假謙卑 30· 計算代價 31· 迷路的羊 32· 婦人失錢 33· 慈父兩子 34· 不義管家 35· 生前死後 36· 事奉態度 37· 懇切禱告 38· 兩種禱告 39· 十錠銀子 40· 綿羊山羊



新書出版

舊約聖經難題

蘇佐揚著 416 頁

總代理：道聲出版社

目錄下載：www.weml.org.hk

《舊約聖經難題》是作者從多年傳道經驗中，搜集豐富的聖經難題結集而成；從客觀的層面深入探討，予以解答。本書難題取自創世記至瑪拉基書，按聖經次序排列，方便閱讀；並從客觀的分析中，清楚表示作者立場。本書共有難題221則。

內容包括：

誰是神的兒子們與人的女子們？(創六 1)
偉人是甚麼人？(創六 4)
雅各用策致富之謎 (創卅 25-43)
為什麼選民要在埃及四百卅年？(出一全)
神是忌邪的神？(出廿 5)
何謂用腳灌溉？(申十一 10)
為何雅各是將亡的亞蘭人？(申廿六 5)
死獅內如何有蜜？(士十四 5-9)
真假撒母耳？(撒上廿八 3-25)
禿頭的上去罷何解？(王下二 23-25)
尼提寧是甚麼人 (代上九 2)
把腳踏在失敗的仇敵頸項上何解？(詩十八 40)
所多瑪人有甚麼罪惡？(結十六 49)
「卻不為約瑟的苦難擔憂」何解？(摩六 3-6)
基瑪林是什麼意思？(番一 4)



訂購表格 每本港幣\$100 (2018 年底前購買免郵資)

姓名	地址/電話	數量



付款方法：支票 (抬頭請寫明「環球佈道會有限公司」) 寄往本會
香港尖沙咀郵箱 95421 號或直接存入本會恒生銀行戶口 366-041127-001
地址：九龍紅磡寶其利街 2G 黃埔唐樓 A 座 1408 室 (電梯按 13 字樓)
電話：23637013 辦公時間：禮拜一至四，上午十時至下午五時



書籍介紹

耶穌的比喻

第二版

全書 80 頁，HK\$25

讀者在 2018 年購買免郵費

蘇美靈、葉國樑編著

全書包括四十個比喻，大多數是針對當時經已認識神的猶太人，特別是文士、祭司、長老和法利賽人，對於廿一世紀的基督徒，這些比喻提醒我們要結出果子與悔改的心相稱，作個儆醒的信徒。

本書內容有：

1· 世上的光 2· 兩等根基 3· 新舊難合 4· 撒種比喻 5· 稗子麥子 6· 芥菜種子 7· 麵酵比喻 8· 無價之寶 9· 重價珠子 10· 撒網比喻 11· 新舊東西 12· 這惡奴才 13· 葡萄園工 14· 大小兒子 15· 獨生愛子 16· 藐視救恩 17· 婚筵禮服 18· 無花果樹 19· 善僕惡僕 20· 十個童女 21· 不同才幹 22· 奇妙種子 23· 儆醒等候 24· 如何愛主 25· 誰是鄰舍 26· 情詞迫切 27· 無知財主 28· 不肯悔改 29· 真假謙卑 30· 計算代價 31· 迷路的羊 32· 婦人失錢 33· 慈父兩子 34· 不義管家 35· 生前死後 36· 事奉態度 37· 懇切禱告 38· 兩種禱告 39· 十錠銀子 40· 綿羊山羊

